

GUERRE A L'ANGLICISME

(Pour l'Étudiant).

	PAGE
PELLAND J. O., " Biographie, Discours, Conférences de Phon. H. Mercier.....	182
PELLETIER R. O., "Accompagnement....	341
PICHÉ Emile, Ptre, " Revolutions and Evolutions.....	11
Pièces recommandées	37
POPE Joseph, " Jacques Cartier.....	23, 329
PROVANCHER L. H., Ptre, " Une excursion aux pays tropicaux.....	144
Rituel romain	
ROUTHIER A. B., Juge, " A travers l'Espagne (1889)	1
"Conférence et Discours.....	113
"Les Grands Dramas	262, 270, 280
ROY J. Edmond, " Au Royaume du Saguenay (1889)... ..	16
ROY P. G. (Raoul de Tilly) " La Réception de Mgr le Vicomte d'Ar gençon.....	68
"Premier voyage de Jacques Cartier, au Canada.....	170
ROUSSEAU Edmond, "La Monongahela	164, 328
"Petit Manuel du Cultivateur.....	336
ROULEAU C. E. " Le Guide du Cultivateur.	167
Revue de la province de Québec.....	180
Rapport du Surintendant de l'Aqueduc de Montréal	261
ROUILLARD Eug., "Les Bibliothèques populaires.....	271
ROBERTS C. D., "Les Anciens Cana- diens	307
SAVARY Charles, "Feuilles volantes... ..	291
SEGUIN S., Ptre, "Principes de Litté- rature	10
SAUVALLE P. M., "Manuel des as- semblées délibérantes.....	49
SULTE Benjamin, "Pages d'Histoire du Canada	254
SMITH Mme U. R., "Looking forward... ..	282
VALLÉE A., M. D., "Les asiles d'aliénés de la province de Québec.....	207
*VICK.: "Guide floral.....	15
*Vie de M. le Prévost.....	84
VERREAU, Ptre, "Le Calendrier de Jac- ques Cartier	128
*VERNIOLLES, "Essai sur la traduc- tion	147
WATERS Francis, "Sir John A. Macdo- nald.....	309
WIMAN, "Avantages à la Province de Québec	67
WHITE U. J., "Canadiana	266
—	
HAMON Rév. P., S. J.....	340
—	

Jeter de la disgrâce : "Il n'ira pas jusqu'à dire que la prison a tué M. Mandeville. mais il ne peut s'empêcher de déclarer que M. Mandeville a été traité d'une manière qui *jette de la disgrâce* sur le gouvernement." *Jeter de la disgrâce !* Voilà qui exercerait la verve de Buies. Pourquoi ne pas dire " qui jette de la honte " ?

Job : Un député disait, l'autre jour, que Sir John avait une grosse *job* sur les épaules. "Tâche" aurait été français. Un autre député parlait de la *job* considérable, (la construction du chemin de fer du lac Saint-Jean,) que Beemer venait d'obtenir.

Ici, ce député devait dire " entreprise considérable."

P. G. R.

PROBLÈME D'ALGÈBRE

Monsieur X serait-il assez bon de résoudre :

$$X^2 + Y = 58$$

$$Y^2 + X = 28$$

$$\text{et } X^2 + Y = 22$$

$$Y^2 + X = 4$$

d'après sa méthode, page 187 de l'*Étudiant*.
Pour ne pas compliquer la solution, je mets les équivalents bas.

J. L.

Petites questions d'histoire

1. En quelle année et à quel endroit fut conclu le traité accordant au Normands la province qui depuis, porte leur nom : la *Normandie* ?

2. Quels sont les souverains-pontifes qui se sont occupés activement de la question de l'esclavage ? — (donner quelques détails.)